

FERRUM S.A.

## KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

National declaration of performance

Nr/No. W / 004 / 2026 / F

1. NAZWA I NAZWA HANDLOWA WYROBU  
BUDOWLANEGO *Name and trade name of the product*

Rury spawane łukiem krytym ze szwem wzdłużnym (SAWL) o średnicy 508-2032 mm ze stali stopowych drobnoziarnistych z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej, podwyższonej i obniżonej  
*Submerged-arc longitudinal welded tubes (SAWL) with diameter 508-2032 mm from alloy fine grain steel with specified room, elevated and low temperature properties*

2. OZNACZENIE TYPU WYROBU BUDOWLANEGO  
*Identification of the construction product type*

FERRUM\_SAWL\_PN-EN 10217-3

3. ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE *Intended use*

Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych  
*Welded steel tubes for pressure purposes*

4. NAZWA I ADRES SIEDZIBY PRODUCENTA ORAZ  
MIEJSCE PRODUKCJI WYROBU *Name and address of the manufacturer and production place*

FERRUM S.A.  
40-246 Katowice ul. Porcelanowa 11

5. NAZWA I ADRES SIEDZIBY UPOWAŻNIONEGO  
PRZEDSTAWICIELA *Authorised representative name and address*

Nie dotyczy N.A.

6. KRAJOWY SYSTEM OCENY I WERYFIKACJI STAŁOŚCI  
WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH *National system of assessment and verification of constancy of performance*

System 1

7. KRAJOWA SPECYFIKACJA TECHNICZNA – *National technical specification*

7a Polska Norma Wyrobu *Polish Standard*

PN-EN 10217-3:2019-06 (IDT EN 10217-3:2019) – Rury stalowe ze szwem do zastosowań ciśnieniowych -- Warunki techniczne dostawy -- Część 3: Rury ze stali stopowych drobnoziarnistych zgrzewane elektrycznie i spawane łukiem krytym z określonymi własnościami w temperaturze pokojowej, podwyższonej i obniżonej  
*Welded steel tubes for pressure purposes – Technical delivery conditions – Part 3: Electric welded and submerged arc welded alloy fine grain steel tubes with specified room, elevated and low temperature properties*

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji *Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate authorization number or name of the accredited laboratory/ laboratories and accreditation number*

Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” Katowice - AC 005  
Krajowy Certyfikat Stałości Właściwości Użytkowych nr 005-UWB-260  
*Domestic Certificate of Constancy of Performance no. 005-UWB-260*

7b Krajowa ocena techniczna *Domestic technical evaluation*

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej *Technical assessment unit / Domestic Technical assessment unit*

Nie dotyczy  
N.A.

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu *Name and no. certification body and certificate no.*

8. DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE *Declared performance*

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań *Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses*

Deklarowane właściwości użytkowe *Declared performance*

Uwagi  
*Remarks*

Gatunek/ <i>Grade</i>	P275NL1	P275NL2	P355N	P355NH	P355NL1	P355NL2	P460N	P460NH	P460NL1	P460NL2	
Minimalna granica plastyczności $R_{p0,2}$ [MPa] <i>Minimum yield strength <math>R_{p0,2}</math> [MPa]</i>	275	275	355	355	355	355	450	450	450	450	---
Wytrzymałość na rozciąganie $R_m$ [MPa] <i>Tensile strength <math>R_m</math> [MPa]</i>	390 - 530	390 - 530	490 - 650	490 - 650	490 - 650	490 - 650	560 - 730	560 - 730	560 - 730	560 - 730	
Minimalne wydłużenie $A_5$ (%) t- poprzeczne <i>Minimum elongation <math>A_5</math> (%) t-transverse</i>	22	22	20	20	20	20	17	17	17	17	
Minimalna praca łamania korpusu rury oraz spoiny KV (J) w temp. [-20°C] <i>Minimal impact energy body pipe and weld KV (J) [-20°C]</i>	35	47	27	27	35	47	27	27	35	47	
Minimalna praca łamania korpusu rury oraz spoiny KV (J) w temp. [-50°C] <i>Minimal impact energy body pipe and weld KV (J) [-50°C]</i>	-	27	-	-	-	27	-	-	-	27	
Minimalna granica plastyczności $R_{p0,2}$ w podwyższonej temperaturze [MPa]/[400°C] <i>Minimum yield strength <math>R_{p0,2}</math> at elevated temperature [MPa]/[400°C]</i>	-	-	-	167	-	-	-	235	-	-	
Minimalna wytrzymałość na rozciąganie $R_m$ w podwyższonej temperaturze [MPa]/[400°C] <i>Minimum tensile strength <math>R_m</math> at elevated temperature [MPa]/[400°C]</i>	-	-	-	390	-	-	-	460	-	-	

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta. *The performance of the product identified above are compatible with all listed in Section 8 declared performance. This national declaration of performance is issued under the Act of 16 April 2004 for the construction products, the sole responsibility of the manufacturer.*

W imieniu producenta podpisać (imię, nazwisko oraz stanowisko, podpis) *Signed for and on behalf of the manufacturer by (name, surname, position, signature)*



Katowice, 02.02.2026

Kierownik Kontroli Jakości

mgr inż. Dariusz Kostkiewicz